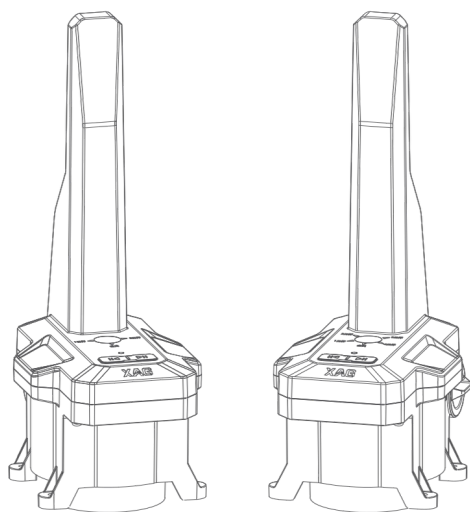


Контролер розумного електричного клапана XAG FBV (внутрішня антена)



Користувачеві

Шановний користувачу, дякуємо, що обрали продукцію XAG.

З міркувань безпеки та для кращого користувацького досвіду наполегливо рекомендується уважно прочитати цю інструкцію та суворо дотримуватися наведених у ній вказівок.

Контакти

Виробник: Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd.

Адреса: XSpace, No.115, Gaopu Road, Guangzhou, Guangdong Province, China

Команда технічної підтримки: support@xa.com

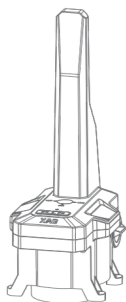
Вступ

Контролер XAG FBV Smart Electric Valve Controller (Internal Antenna) (далі — «контролер») є частиною серії XAG Smart Farm 2025. Він сумісний із різними моделями корпусів розумних електричних клапанів XAG — FBV2, FBV3 та FBV5 — і відповідає потребам експлуатації в різних сценаріях. Разом із застосунком XAG Farm контролер забезпечує зручне керування зрошенням і є ефективним інструментом сучасного «розумного» фермерського господарства.

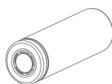
Комплектація [1]

Під час розпакування переконайтеся, що наявні всі перелічені нижче компоненти. Якщо будь-якого елемента бракує — негайно зверніться до продавця.

FBV2i — контролер розумного електричного клапана



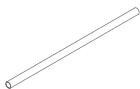
FBV2i Smart Electric Valve
Controller × 1



Акумулятор × 1



Роз'єм датчика



Повітряна трубка × 1

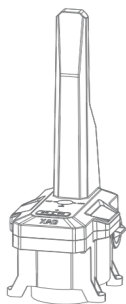


Гвинт M5 × 4

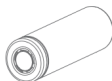
Комплектація [1]

Під час розпакування переконайтеся, що наявні всі перелічені нижче компоненти. Якщо будь-якого елемента бракує — негайно зверніться до продавця.

FBV3i — контролер розумного електричного клапана



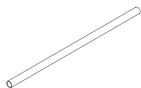
**FBV3i Smart Electric Valve
Controller × 1**



Акумулятор × 1



Роз'єм датчика × 2

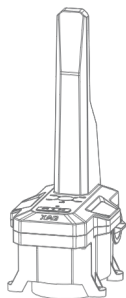


Повітряна трубка × 2

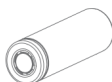


Гвинт M5 × 4

FBV5i — контролер розумного електричного клапана



**FBV5i Smart Electric Valve
Controller × 1**



Акумулятор × 1



**Роз'єм датчика
× 2**



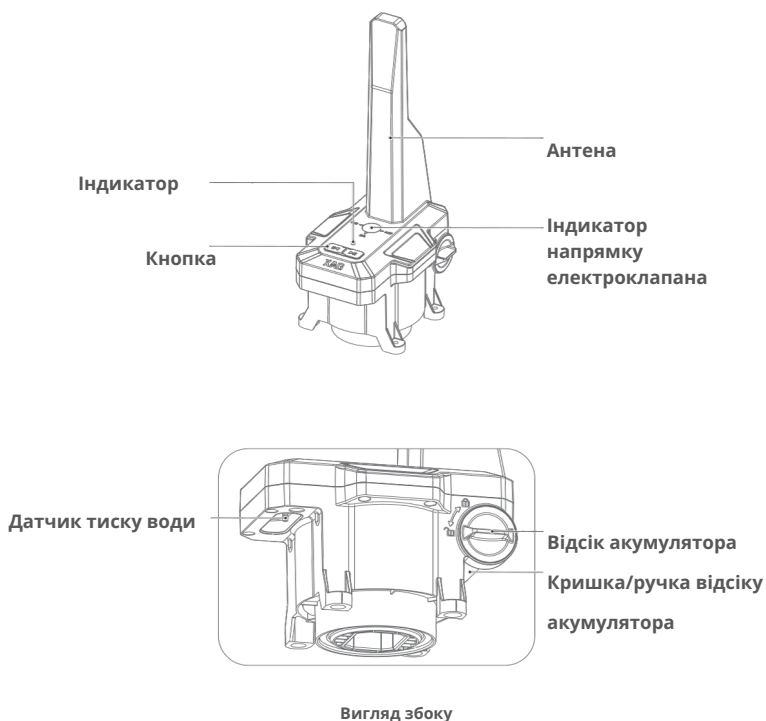
Повітряна трубка × 2



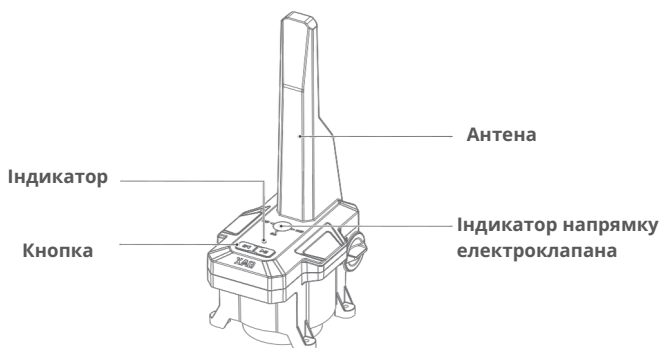
Гвинт M5 × 4

Основні компоненти

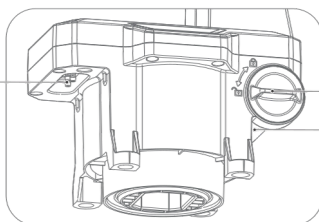
FBV2i — контролер розумного електричного клапана



FBV3i — контролер розумного електричного клапана



Датчик тиску води



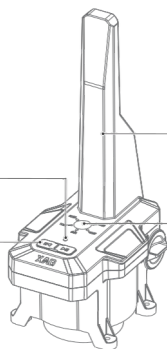
Кришка/ручка відсіку акумулятора

Side View

FBV5i — контролер розумного електричного клапана

Індикатор

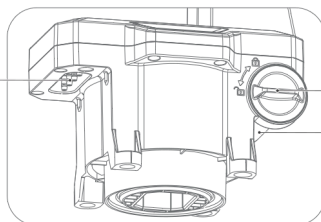
Кнопка



Антенa

Індикатор напрямку електроклапана

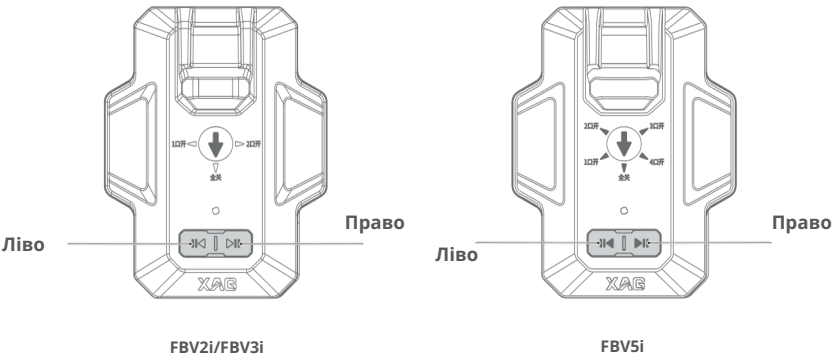
Датчик тиску води



Відсік акумулятора / кришка відсіку

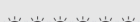
Вигляд збоку

Опис кнопок



Дія	Опис
Коротке натискання лівої/правої кнопки (у режимі сну)	Вивести пристрій зі сну
Коротке натискання лівої кнопки (у активному режимі)	Обертання електроклапана за годинниковою стрілкою / зупинка
Коротке натискання правої кнопки (у активному режимі)	Обертання електроклапана проти годинникової стрілки / зупинка
Натиснути й утримувати ліву та праву кнопки 5 секунд	Перехід у режим підключення до мережі (networking mode)

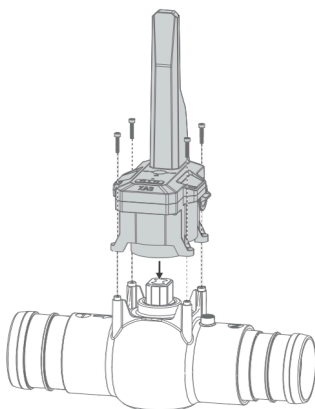
Опис індикатора

Стан індикатора	Опис
Вимкнений 	Черговий режим, пристрій у сні
Постійне жовте світло 	Пристрій очікує підключення / повторне підключення
Повільно блимає жовтим 	Підключення до мережі
Постійне червоне світло 	Несправність пристрою (збій підключення / збій мережі / роз'єднання)
Постійне зелене світло 	Пристрій онлайн
Повільно блимає зеленим 	Передавання даних
Швидко блимає зеленим 	Виконання команди; двигун працює під час натискання кнопки
Повільно блимає синім 	Очікування підключення Bluetooth

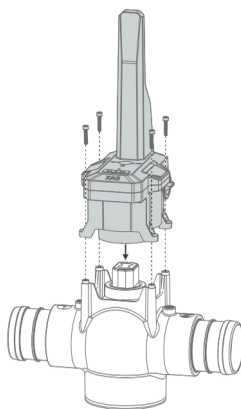
Встановлення

Встановлення контролера

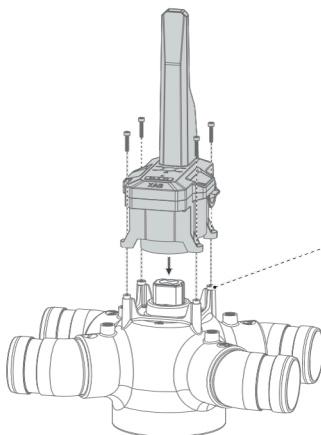
Сумістіть контролер із фіксатором (locking boss) на корпусі розумного електричного клапана та закріпіть його чотирма гвинтами M5 (на схемі наведено приклад із клапаном зі шланговими перехідниками).



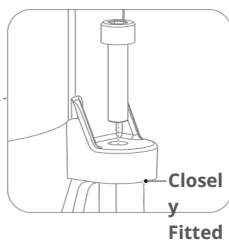
FBV2i



FBV3i



FBV5i



Примітка:

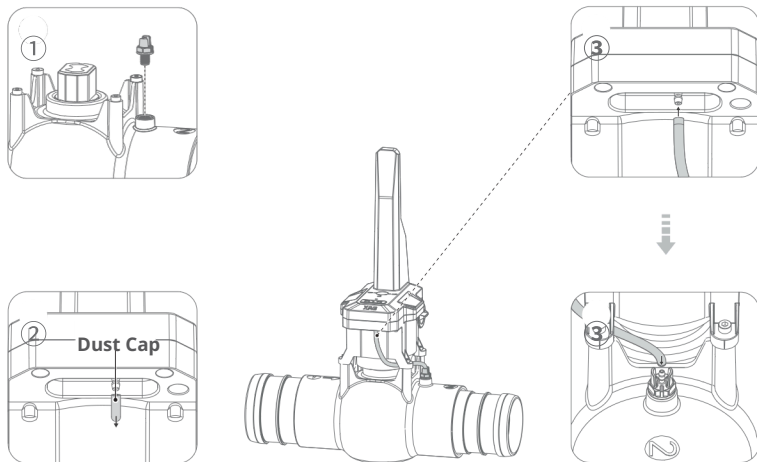
Під час затягування кріпильних гвинтів не прикладайте надмірне зусилля, щоб не пошкодити контролер або корпус клапана.

Різні моделі контролерів призначені виключно для відповідних моделей корпусів клапанів.

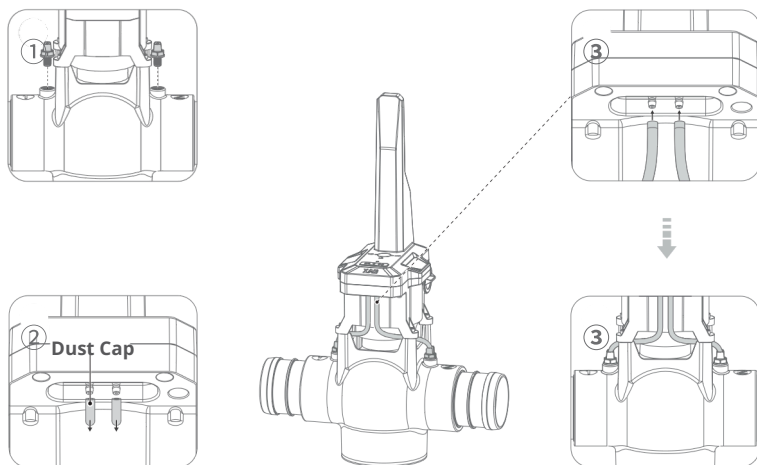
Не використовуйте їх взаємозамінно.

Збирання розумного електричного клапана (FBV2 / FBV3)

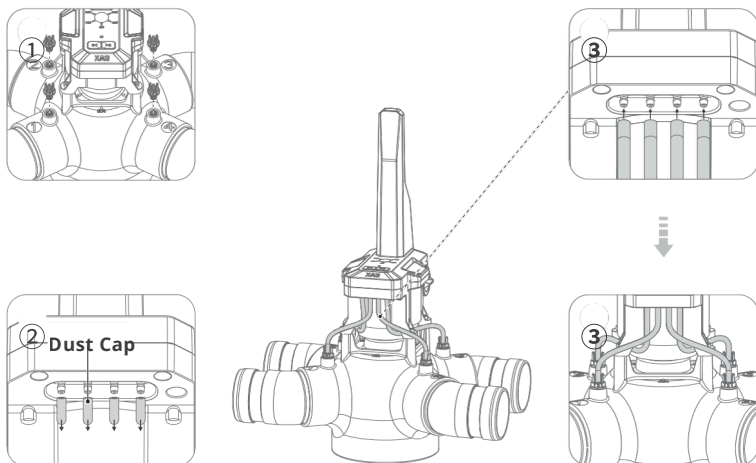
1. Під'єднайте та затягніть роз'єм датчика на порту датчика тиску води корпусу клапана.
2. Зніміть пилозахисний ковпачок (dust cap) зі штуцера-«ялинки» (pagoda connector) датчика тиску води на контролері.
3. Під'єднайте повітряну трубку між контролером і корпусом клапана, щоб завершити встановлення (у схемі наведено приклад із клапаном зі шланговими перехідниками)



FBV2 Smart Electric Valve



FBV3 Smart Electric Valve



FBV5 Smart Electric Valve

Примітка:

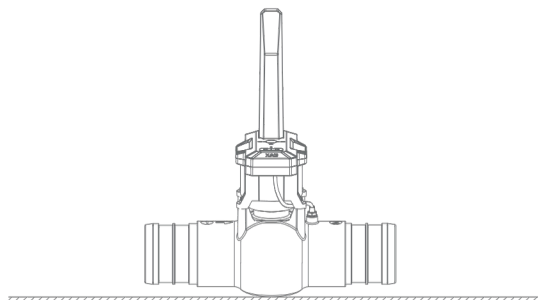
Перед монтажем повітряної трубки переконайтеся, що до штуцера-«ялинки» датчика тиску не потрапили вода або пил, інакше вимірювання тиску може бути некоректним.

Під час встановлення повітряної трубки строго дотримуйтеся положення, показаного на схемі, щоб уникнути некоректної роботи пристрою.

Встановлення розумного електричного клапана

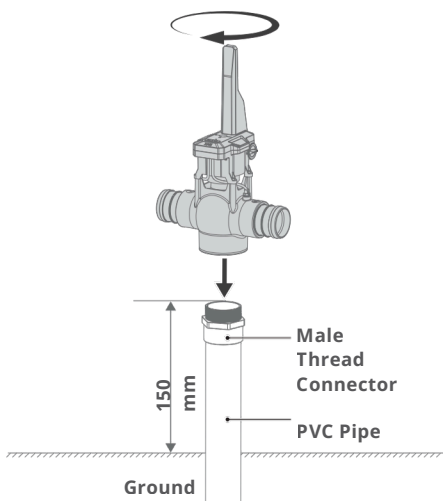
FBV2 — розумний електричний клапан

Розмістіть клапан горизонтально на землі та під'єднайте шланги до виходів з обох боків, щоб завершити монтаж (у схемі наведено приклад FBV2 зі шланговими перехідниками).

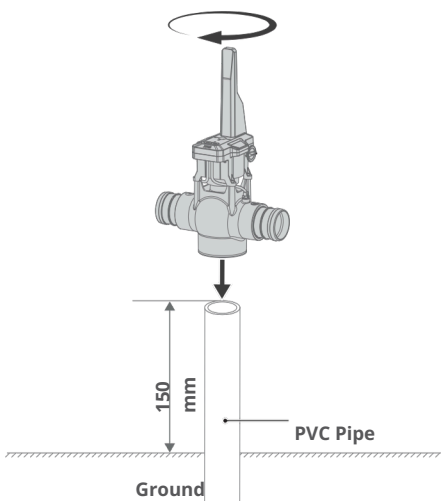


FBV3 / FBV5 — розумний електричний клапан

1. Оберіть спосіб встановлення відповідно до типу вхідного з'єднання:
2. Вхід із різьбовим перехідником: намотайте тefлонову стрічку на різьбовий штуцер (male thread connector)[1] і закріпіть його на ПВХ-трубі. Далі встановіть FBV3/FBV5 на різьбу, обертаючи за годинниковою стрілкою, та затягніть.
3. Вхід із перехідником під жорстку трубу (rigid pipe connector): приєднайте FBV3/FBV5 до ПВХ-труби та зафіксуйте клеєм для ПВХ-труб.
4. Під'єднайте шланги до виходів з обох боків і зафіксуйте їх хомутами, завершивши монтаж FBV3/FBV5 (у схемі наведено приклад із клапаном зі шланговими перехідниками).

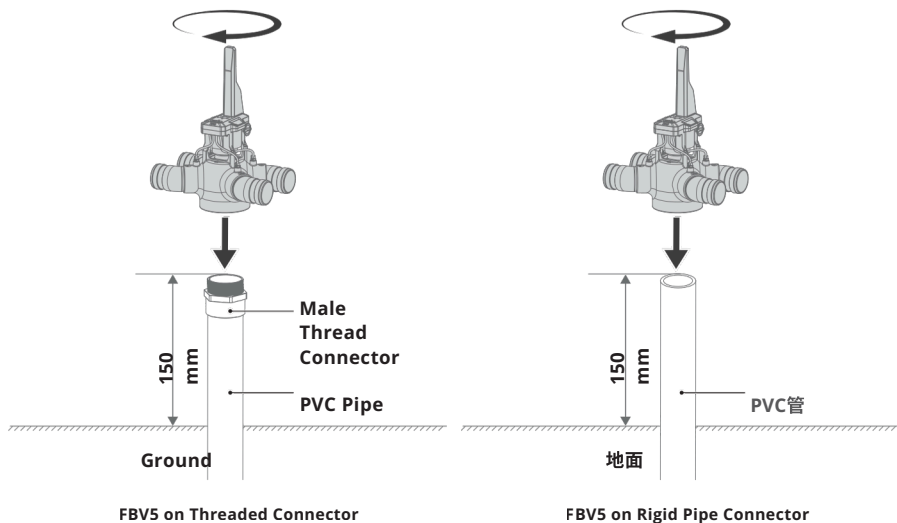


FBV3 on Threaded Connector



FBV3 on Rigid Pipe Connector

[1] Різьбовий штуцер (male thread connector) необхідно купувати через офіційні канали XAG. Використання невідповідних/неякісних/несумісних перехідників може призвести до погіршення роботи або пошкодження клапана. Відповідальність за наслідки несе користувач.



Примітка:

Переконайтеся, що клапан встановлено в зоні покриття фермерської мережі; інакше можливі збої через відсутність підключення.

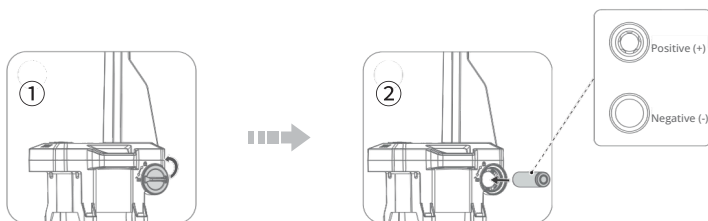
Розумний електричний клапан потрібно встановлювати вертикально в ґрунті (для FBV3/FBV5).

Після встановлення приберіть бур'яни та сторонні предмети навколо клапана — зона в радіусі 1 м має залишатися вільною.

Встановлення акумулятора

1. Зніміть кришку/ручку відсіку акумулятора, обертаючи проти годинникової стрілки.
2. Вставте акумулятор (негативний контакт (-) має бути спрямований усередину).

Поверніть кришку на місце та затягніть, обертаючи за годинниковою стрілкою.



Попередження:

Уважно перевірте полярність контактів. Під час першого встановлення переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.

Використовуйте лише перезаряджувані літій-іонні акумулятори 21700 (ternary lithium-ion). Не використовуйте інші типи.

Не використовуйте акумулятори зі здуттям або з пошкодженням ізоляційним захистом.

Перевірка після встановлення

- 1.Перевірте, чи не послаблена повітряна трубка, під'єднана до датчика тиску води.
- 2.Перевірте надійність кріплення клапана: клапан і ПВХ-труба мають бути щільно з'єднані, щоб запобігти зміщенню пристрою.
- 3.Після «пробудження» клапана перевірте роботу кульового крана (ball valve), натискаючи кнопки.

Як користуватися

Завантаження застосунку «XAG Farm»



Android: відскануйте QR-код у документі, щоб завантажити та встановити «XAG Farm».

iOS: знайдіть «XAG Farm» в App Store і встановіть застосунок.

Додавання пристрою

Під час першого використання додайте розумний електричний клапан у застосунок XAG Farm:

- 1.Відкрийте застосунок, введіть номер телефону для реєстрації та увійдіть у свій акаунт.
- 2.Натисніть і утримуйте ліву та праву кнопки клапана понад 5 секунд і відпустіть, коли індикатор почне блимати синім — пристрій перейде в режим підключення до мережі (networking mode).
- 3.На екрані Farm натисніть значок у правому верхньому куті та виберіть Add Device (або: Farm → Device → натисніть праворуч → Add Device). Застосунок автоматично почне сканування.
- 4.Після успішного виявлення пристрою натисніть Add, а потім Confirm[1].
- 5.Повідомлення Added означає, що пристрій додано.

[1] Якщо доданий пристрій — FBV3, перед підтвердженням виберіть тип клапана (T-type або L-type) згідно з підказкою на екрані.

Примітка:

- Перед додаванням переконайтеся, що фермерська мережа налаштована, а локальний сервер додано в «XAG Farm». Інструкції — у «XAG FS1 Local Server User Manual» або «XAG FS2 Local Server User Manual».
- Переконайтеся, що «XAG Farm» оновлено до останньої версії.
- Переконайтеся, що між клапаном і локальним сервером/бездротовим ретранслятором немає перешкод; увімкнено геолокацію телефону та надано «XAG Farm» доступ до геолокації й Bluetooth.
- Під час додавання тримайте телефон близько до пристрою та переконайтеся, що Bluetooth увімкнений.

Налаштування місцезнаходження пристрою

Після додавання пристрою на карті з'явиться нагадування про встановлення місцезнаходження клапана. Натисніть Go to Settings, щоб додати дані локації. Для редагування локації надалі використовуйте значок у правому верхньому куті.

Порядок дій:

1. Відкрийте «XAG Farm», на екрані Farm відкрийте Device List, виберіть клапан і перейдіть до Operation Details.
2. Натисніть значок у правому верхньому куті, щоб відкрити Device Info.
3. Перетягуйте карту, щоб вибрати місце встановлення.
4. Коли іконка клапана співпадає з потрібною точкою, натисніть Save.

Налаштування пристрою

Перед використанням можна попередньо налаштувати функції клапана:

1. У «XAG Farm» на екрані Farm відкрийте Device List, натисніть значок праворуч і виберіть Device Settings.
2. У Device Settings доступні параметри: Automatically enter Power-saving Mode when open for extended periods — Автоматично переходити в режим енергозбереження під час тривалого відкриття. Water Pressure Monitoring — Моніторинг тиску води.
3. Увімкніть параметр автоматичного переходу в режим енергозбереження та задайте інтервал. При стрій має два режими: Power-saving Mode (енергозбереження) та Performance Mode (режим продуктивності). Система автоматично переходить у режим енергозбереження, коли клапан закритий, і в режим продуктивності — коли відкритий.
4. У розділі моніторингу тиску увімкніть/вимкніть функцію та/або встановіть пороги сповіщень для високого/низького тиску. Якщо функцію увімкнено, система автоматично відстежує тиск і надсилає сповіщення у разі виходу за встановлені межі.

Керування розумним електричним клапаном

1. У «XAG Farm» на екрані Overview натисніть потрібний клапан на карті, щоб відкрити екран керування (або: Farm → Device List → виберіть клапан → Operation Details).
2. Виберіть порт, який потрібно налаштувати, і натисніть відповідний перемикач для відкриття/закриття. Коли порт відкритий, натисніть Settings, щоб відрегулювати ступінь відкриття[1].
3. В Operation Details можна переглядати тренд тиску води. Натисніть View More, щоб відкрити календар та переглянути історичні тренди тиску по кожному порту. Також доступна Action History; натисніть View More, щоб переглянути історію операцій за інші дати.

[1] Під час наступного відкриття за замовчуванням буде використано поточний рівень відкриття.

Створення групи зрошення

За потреби пакетного керування кількома пристроями використовуйте функцію Irrigation Group. Після створення групи можна одночасно відкривати/закривати кілька клапанів і виконувати дистанційне керування зрошенням. Після налаштування сцени групи формуються звіти зрошення, що дає змогу відстежувати деталі процесу.

1. У «XAG Farm» на екрані Scene натисніть значок у правому верхньому куті та додайте сцену Irrigation Group.
2. Після додавання нова група з'явиться на екрані Scene — натисніть її, щоб перейменувати, редагувати або видалити.
3. Відкрийте групу, виберіть клапани для прив'язки й натисніть клапан, щоб вибрати порти керування. Після вибору натисніть Save.
4. Після налаштування відкрийте екран групи для пакетного керування клапанами та моніторингу тиску води під час зрошення.

Технічне обслуговування

- Регулярно перевіряйте акумулятор. У разі протікання або здуття — негайно замініть.
- Регулярно перевіряйте повітряні трубки датчика тиску на послаблення або пошкодження.
- Регулярно перевіряйте й очищуйте внутрішню частину корпусу клапана від мулу, піску та інших забруднень, щоб запобігти засміченню трубопроводу.
- Якщо поруч із клапаном є пестициди, добрива або інші речовини, що можуть спричинити корозію, своєчасно очищуйте клапан відповідним мийним засобом.
- У складних умовах експлуатації інтервали обслуговування слід відповідно скорочувати.

Транспортування та зберігання

- Перед транспортуванням розумних електричних клапанів вийміть акумулятор із відсіку контролера.
- Під час транспортування надійно обгорніть клапан амортизувальними матеріалами, щоб запобігти ударам/зіткненням.
- Акумулятор під час транспортування має бути надійно зафіксований і також загорнутий в амортизувальні матеріали.
- Не розміщуйте акумулятор біля джерел тепла або в герметичному середовищі з температурою понад 45 °C.
- Не транспортуйте акумулятор, якщо він гарячий — дочекайтеся охолодження до кімнатної температури.
- Транспортуйте акумулятор у сухому середовищі (вологість повітря менше 75%). Не розміщуйте акумулятор у вологому середовищі.
- Не транспортуйте акумулятор разом із легкозаймистими/вибухонебезпечними матеріалами або металевими предметами.
- Не заряджайте та не розряджайте акумулятор під час транспортування.
- Не транспортуйте акумулятори зі здуттям, протіканням або видимими пошкодженнями.
- Коли контролер не використовується: вийміть акумулятор і після очищення клапана зберігайте його горизонтально в безпечному прохолодному місці.
- Не змішуйте справні акумулятори з несправними.
- Зберігайте акумулятор у відкритому середовищі; в радіусі 10 м не повинно бути легкозаймистих матеріалів, сміття або пристроїв, що можуть створювати іскру (зарядні пристрої, вимикачі, джерела живлення тощо).
- Місце зберігання акумуляторів має бути чітко визначене й промарковане та має обслуговуватися відповідальним персоналом.

Інструкції з безпеки акумулятора

- Використовуйте акумулятор у діапазоні температур 0...45 °C. Використання за температури понад 45 °C може призвести до займання або вибуху.
- Не з'єднуйте позитивний і негативний контакти дротами чи металевими предметами — ризик короткого замикання.
- Якщо на контактах є рідина або сторонні частинки — негайно очистіть і тримайте контакти сухими та чистими.
- Поводьтеся з акумулятором обережно. Не розбирайте, не проколюйте та не стискайте акумулятор; уникайте будь-яких дій, що створюють зовнішній тиск або деформацію.
- Регулярно перевіряйте стан акумулятора. Не очищуйте зарядні пристрої легкозаймистими засобами. Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої.
- Заряджайте лише в середовищі без легкозаймистих/вибухонебезпечних/горючих матеріалів; уникайте заряджання в замкненому просторі. Під час заряджання має бути присутня відповідальна особа.
- Зберігайте акумулятор у сухому середовищі з відповідною температурою[1]. Не зберігайте у місцях з водою, вологістю або під прямим сонячним промінням.
- Рідина всередині акумулятора є високо корозійною. У разі потраплення на шкіру або в очі негайно промийте водою та зверніться по медичну допомогу.
- Якщо під час заряджання виникло коротке замикання — негайно від'єднайте живлення, покладіть акумулятор на землю або у вогнетривку ємність. Накрийте полум'я азбестовою ковдрою (або еквівалентом) і засипте вогнетривким піском для ізоляції доступу повітря.
- Утилізуйте акумулятор відповідно до місцевих законів і правил. Не викидайте його довільно.

[1] Температура зберігання акумулятора: -20...23 °C (понад 3 місяці, менше 1 року), -20...45 °C (понад 1 місяць, менше 3 місяців), -20...60 °C (до 1 місяця).

Запобіжні заходи

- Перед першим використанням переконайтеся, що акумулятор встановлено.
- Перед роботою переконайтеся, що прошивка та застосунок «XAG Farm» оновлені.
- Не знімайте та не встановлюйте компоненти, коли клапан працює.
- Під час роботи потік води всередині — під високим тиском. Не трусіть корпус клапана й не тягніть шланг. Тримайте дітей подалі від клапана та шланга.
- Переконайтеся, що корпус клапана встановлено горизонтально відносно землі, щоб уникнути збоїв або низької ефективності.
- Не встановлюйте та не виймайте акумулятор під час роботи пристрою.
- Під час використання переконайтеся, що вода не містить домішок (мул, пісок, рослинні залишки), щоб запобігти протіканню.
- Тримайте роз'єм у відсіку акумулятора чистим; не допускайте контакту з металами, електролітами, корозійними рідинами або сторонніми предметами.
- Строго дотримуйтесь інструкцій з встановлення та використання акумулятора. Порушення може призвести до неможливості запуску або до пошкоджень; відповідальність за наслідки несе користувач.
- Заборонено модифікувати, розбирати або повторно збирати клапан. Інциденти через зміни конструкції для інших цілей є відповідальністю користувача.
- Не занурюйте відсік акумулятора у воду та ніколи не кидайте пристрої з акумуляторами у вогонь.
- Оскільки у польових умовах клапан може бути пошкоджений тваринами, перед роботою ретельно перевіряйте труби та корпус клапана.
- Перед оглядом або ремонтом завжди вимикайте водяний насос.
- Періодичні вібрації під час роботи є нормальними та не впливають на функціональність.
- Тримайте виріб подалі від джерел тепла, щоб уникнути пошкодження компонентів або небезпек на кшталт займання.
- Несправності/пошкодження з вини людини, зокрема через порушення правил використання/зберігання/транспортування/обслуговування, не покриваються гарантією.
- Вироби, придбані не через офіційно авторизовані канали, можуть мати проблеми з підключенням або обмеження у використанні за межами материкового Китаю. Купуйте продукцію XAG через офіційні канали у вашому регіоні.

Технічні характеристики

- Режим керування: електричний / ручний
- Тип акумулятора: змінний літєвий акумулятор
- Напруга живлення: DC 3,65 В (Li-ion)
- Крутний момент: 40 Н·м
- Точність датчика тиску води: 1,5% FS
- Призначення: зовнішні умови (Outdoor)
- Протоколи зв'язку: Bluetooth / Wi-Fi
- Дальність зв'язку (за відсутності перешкод для антени): ≤ 300 м
- Робоча температура: 0...45 °C
- Експлуатація у вологих зонах (за потреби): так
- Відносна вологість: ≤ 95% RH
- Ступінь забруднення середовища: 2
- Висота встановлення: 25...300 см над рівнем землі

Модель	Робочий тиск	Тиск перевантаження
8WГK-2M40A1	0...400 кПа	600 кПа
8WГK-3M40B1	0...200 кПа	250 кПа
8WГK-5M40B1	0...200 кПа	250 кПа

[1] Доступно 3 моделі. Цифри 2/3/5 у назві означають тип сумісного корпусу клапана: 2 → FBV2, 3 → FBV3, 5 → FBV5. Літери A1/B1 означають версію контролера: A1 — новий продукт, B1 — оновлений продукт.

Повідомлення про відповідність

Повідомлення про відповідність FCC

Попередження: зміни або модифікації, не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права експлуатації обладнання.

Це обладнання протестовано та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрового пристрою класу В відповідно до Частини 15 Правил FCC. Якщо обладнання створює перешкоди прийому, користувачу рекомендовано: переорієнтувати/перемістити приймальну антену, збільшити відстань, підключити до іншого електричного кола, звернутися до дилера або досвідченого радіо/ТВ-техніка.

Цей пристрій відповідає Частині 15 Правил FCC. Експлуатація підлягає двом умовам:

1. пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод;
2. пристрій має приймати будь-які перешкоди, включно з тими, що можуть спричиняти небажану роботу.

Застереження щодо RF-впливу: для дотримання вимог розміщуйте пристрій на відстані щонайменше 20 см від людей. Обладнання відповідає лімітам впливу радіовипромінювання FCC/Canada/CE для неконтрольованого середовища.

Заява про відповідність ЄС

Guangzhou Xaircraft Technology CO., LTD заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим релевантним положенням Директиви RED. Антена має забезпечувати відстань щонайменше 20 см від людей і не повинна бути розміщена поруч або працювати спільно з іншими антеною/передавачем.

Попереджувальне повідомлення КСС (Корея)

Цей пристрій пройшов оцінку відповідності для використання в робочому (професійному) середовищі; у разі використання в побутовому середовищі можливі радіоперешкоди.

Витяг із декларації відповідності ЄС

Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за адресою:
www.xa.com/en/service/downloads.

Відмова від відповідальності

1. Перед використанням уважно прочитайте цей документ, оскільки він безпосередньо пов'язаний із безпекою експлуатації та вашими законними правами й інтересами. Використовуючи продукт, ви підтверджуєте, що прочитали, зрозуміли, погодилися та прийняли всі умови.
2. Продукт не є іграшкою та має певні ризики. Не призначений для осіб до 18 років, осіб з обмеженою/відсутньою цивільною дієздатністю або з порушеннями мобільності.
3. Продукт належить до серії XAG Smart Farm і призначений виключно для сільськогосподарського використання. Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію; інакше можливі пошкодження майна, інциденти та ризики для безпеки.
4. Ви зобов'язуєтесь використовувати продукт у межах закону та лише з легітимною метою й погоджуєтесь з політиками/нормами XAG. Записи використання можуть зберігатися на сервері. XAG не несе відповідальності за незбереження записів з причин, що залежать від користувача.
5. У максимально дозволеному законом обсязі XAG не надає жодних явних або неявних гарантій, зокрема щодо товарної придатності, придатності для конкретної мети або не порушення прав третіх осіб.
6. Встановлюйте, використовуйте, транспортуйте та обслуговуйте продукт відповідно до інструкції. Заборонено самостійно модифікувати, переробляти або розбирати продукт; несправності/пошкодження через такі дії або неправильне використання не покриваються гарантією, а відповідальність несе користувач.
7. У максимально дозволеному законом обсязі XAG не несе відповідальності за втрати через використання продукту з порушенням інструкції, а також за непрямі/похідні/штрафні/випадкові/спеціальні збитки, включно з неможливістю використання продукту, навіть якщо було повідомлено про можливість таких збитків.
8. Ви усвідомлюєте, що під час використання можливі інциденти через один або поєднання факторів (неправильні дії, середовище, мережі зв'язку тощо). Такі інциденти є об'єктивно можливими, і XAG не несе за них відповідальності.
9. Покупці та користувачі повинні дотримуватися законів і правил країни/регіону використання. XAG не несе відповідальності за порушення таких законів і правил.
10. Оскільки окремі положення про виключення відповідальності можуть бути заборонені місцевими законами, ваші права можуть відрізнятись. Часткова недійсність окремих пунктів не впливає на чинність інших.
11. У максимально дозволеному законом обсязі XAG залишає за собою право остаточного тлумачення та внесення змін до цих умов, а також право оновлювати/змінювати/припиняти їх дію через офіційні канали без попереднього повідомлення.

Попередження

Перед використанням цього продукту користувач повинен повністю ознайомитися з інструкцією. Неправильна експлуатація може спричинити травми, пошкодження продукту та майнові втрати; будь-яка фінансова або юридична відповідальність, що виникає внаслідок цього, покладається на користувача. Дотримуйтеся правил безпеки та використовуйте продукт законно й суворо відповідно до інструкції.



overseas@xa.com



@XAGofficial



@xag_official



@XAG Official



Авторські права та примітки

© Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Уся інформація в цій інструкції (включно, але не обмежуючись текстом, ілюстраціями, фотографіями, методами, процесами тощо) належить Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd. та охороняється законом про авторське право. Без письмового дозволу заборонено відтворювати, витягувати, перекладати, поширювати або іншим чином відтворювати чи цитувати будь-який вміст цього документа.

Інструкцію може бути оновлено без попереднього повідомлення.

Контакт: overseas@xa.com

Соцмережі: @XAGofficial / @xag_official / @XAG Official